

SAMSUNG TECHWIN



SALES NETWORK

• SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.

145-3, Sangdaewon 1-dong, Jungwon-gu, Seongnam-si,
Gyeonggi-do 462-703, Korea
TEL : +82-31-740-8137-8139 FAX: +82-31-740-8145

• SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS UK, LTD.

Samsung House, 1000 Hillswood Drive, Hillswood Business
Park Chertsey, Surrey KT16 0PS
TEL : +44-1932-45-5308 FAX : +44-1932-45-5325

• TIANJIN SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS CO., LTD.

7 Pingchang Rd, Nankai Dist. Tianjin 300190, P.R China
TEL : +86-22-2761-4724(33821) FAX : +86-22-2761-6514

www.samsungtechwin.com
www.samsungcctv.com

P/No. :

VAN 06.11



High Resolution **30X Zoom**
Enhanced Security Power!



Manuale istruzioni **Camera a Colori Zoom 30X Alta Sensibilita' SDZ-300**

Grazie per aver acquistato una telecamera SAMSUNG con sensore CCD.

Prima di collegare o mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale.

Consigliamo di salvare questo documento per poterlo consultare in caso di necessit.

ITALIANO

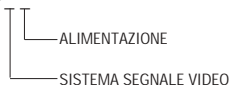
Grazie per aver acquistato una CAMERA CCD SAMSUNG .
Prima di mettere in funzione la camera, verificare il modello del prodotto e la relativa tensione di alimentazione. Per capire meglio il manuale, Vi presentiamo alcuni caratteri identificativi delle nostre camere.

■ SDZ-300 SERIE

•NTSC MODEL	•PAL MODEL
SDZ-300ND	SDZ-300PD
SDZ-300N	SDZ-300P

■ DESCRIZIONE MODELLO


• SDZ - 300X X

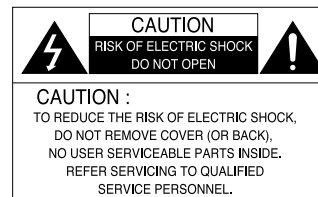


• SISTEMA SEGNALE

N → NTSC MODELLO
P → PAL MODELLO

• ALIMENTAZIONE

D → DC 12V 
-- → DC 12V/AC 24V~ Doppia Possibilita'



Il disegno del fulmine con il simbolo della freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'involucro dell'apparecchiatura di entità sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Il disegno del punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti relative all'utilizzo e alla manutenzione (riparazione) contenute nella documentazione allegata al presente prodotto.

INFORMAZIONI - Questa apparecchiatura è stata collaudata e i risultati del collaudo indicano che è conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe A, in base alla sezione 15 della normativa FCC.

Tali limiti sono stati fissati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

L'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente è tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

ATTENZIONE! - Qualsiasi modifica non espressamente approvata dal costruttore può invalidare l'autorizzazione all'utente ad utilizzare l'apparecchio.

CAUTELA! - Per prevenire scosse elettriche e il rischio di potenziali incendi:

- ◆ Non utilizzare fonti di alimentazione diverse da quella specificata.
- ◆ Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

L'installazione dev'essere effettuata da personale di assistenza qualificato e dev'essere conforme alle normative locali.

Funzioni

Zoom Ottico 30x

Il gruppo ottico incorporato nella SDZ-330, è un componente affidabile e di lunga durata. Esso fornisce funzioni quali: zoom, messa a fuoco automatica e auto iris.

SSNR (Samsung Super Noise Reduction)

Grazie alla funzione SSNR di SAMSUNG, viene ridotto il rumore che affligge l'immagine in condizioni di scarsa luminosità. Il rapporto segnale-rumore (S/N) e la risoluzione orizzontale vengono migliorati, producendo immagini nitide e chiare anche con poca luce.

Ottima qualità d'immagine anche con scarsa luminosità

Un CCD ad alta densità da 1/4", consente all'utente di catturare immagini di elevata qualità, luminosità, anche in condizioni di scarsa luminosità.

- 0.4 Lux in modalità Colore.

Elevata Risoluzione

La risoluzione orizzontale di 520 linee TV nella modalità colore e di 570 linee nella modalità in BN può essere ottenuta grazie all'utilizzo di un CCD SONY ad alta densità da 410.000 pixel e doppia velocità. Garantisce immagini nitide, affidabili e senza rumori.

Day & Night

La telecamera dispone del cambio automatico di modalità tramite rilevazione dello stato diurno o notturno. Essa può modificare la modalità colore nello stato diurno al fine di ottenere un colore ottimale e la modalità in bianco e nero nello stato notturno per una chiara identificazione.

DIS (Stabilizzatore Digitale Immagine)

La funzione DIS può compensare le vibrazioni della camera, consentendo di ottenere immagini più stabili, in presenza di supporti di fissaggio non perfettamente stabili.

Motion Detection

La telecamera trasmette un segnale di allarme al jack REMOTO quando rileva il movimento di un oggetto. Collegando un allarme opzionale alla telecamera, è possibile ottenere un sistema di sorveglianza efficace.

Funzioni Varie

La camera include altre funzioni, quali: il mascheramento di una zona privacy, zoom digitale, sincronizzazione bloccata (NT/LL), fermo immagine, inversione o r z zontale e presets configurabili dall'utente.

Controllo tramite Menu OSD e porta RS-485

Il menu in OSD e la porta di connessione RS-485, consentono di effettuare il controllo della camera da remoto. L'utente può inoltre controllare l'ottica, usando il connettore di controllo esterno.



Samsung Techwin ha a cuore l'ambiente. Il marchio Eco rappresenta il desiderio e la volontà di Samsung Techwin di creare prodotti sempre nel rispetto dell'ambiente, ed indica che le proprie apparecchiature soddisfano le direttive EU RoHS.

Avvertenze e Precauzioni

Queste informazioni vengono fornite al fine di prevenire qualunque tipo di perdita, sia finanziaria, che di altro genere. Leggere attentamente, ed usare il prodotto con cautela.

Simbologia di Avviso e Segnalazione di Pericolo



Ignorare questo avviso può comportare danni ai materiali e possibili danni alle persone. ANCHE PERICOLO DI MORTE.



Indica "NON CONSENTITO"



Indica "NON SMONTARE O DISASSEMBLARE"



Indica "DEVI OSSERVARE QUESTA NORMA"



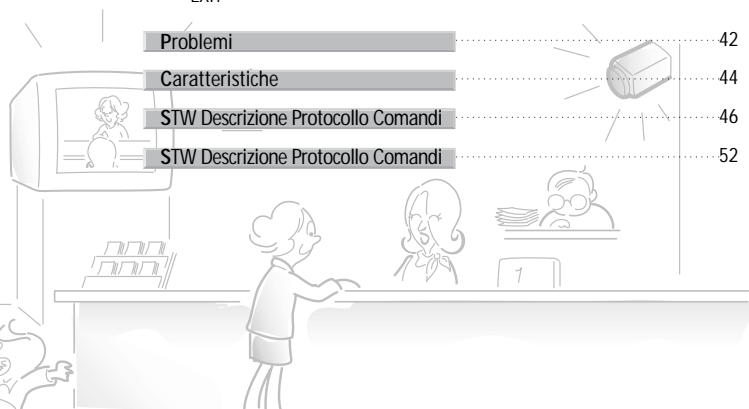
Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nei paesi dell'Unione Europea ed altri paesi Europei con separati sistemi di raccolta). Questa marcatura mostrata sul prodotto o sui suoi opuscoli, indica che non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua durata di vita. Per impedire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di separare il prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in modo responsabile per promuovere il sostenibile riutilizzo delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono mettersi in contatto con il rivenditore da dove hanno acquistato questo prodotto oppure il loro ufficio locale governativo per ottenere i dettagli di dove e come possono portare questo oggetto per il riciclaggio senza rischi ambientali. Gli utenti commerciali devono mettersi in contatto con il loro rifornitore e controllare le clausole e le condizioni del contratto d'acquisto. Per lo smaltimento, questo prodotto non deve essere mischiato con altri rifiuti di prodotti commerciali.

Sommario



Precauzioni	8	Impostazione della Camera	18
Componenti e Accessori	10	■ Menu Configurazione	18
In generale	11	■ Menu Setup / impostazioni	19
■ Parte Superiore	11	• Cam Title / Titolo Camera	20
■ Vista da sotto	12	• White Balance / Bilanciamento Bianco	23
■ Parte posteriore	13	• Backlight / Controluce	24
Connessioni	14	• Motion Detection / Rileva Movimento	25
■ Connettere un Monitor	14	• FOCUS / Messa a Fuoco	26
■ Connessione Alimentazione	15	• EXPOSURE / Esposizione	30
■ Come utilizzare le connessioni	16	• SPECIAL	35
		• RESET	41
		• EXIT	41
		Problemi	42
		Caratteristiche	44
		STW Descrizione Protocollo Comandi	46
		STW Descrizione Protocollo Comandi	52



Precauzioni

Non installare in condizioni di temperatura estreme.



Usare con temperature comprese tra -10°C e +50°C. Fornire buona ventilazione quando la si usa in condizioni di elevata temperatura.

Non installare in condizioni di elevata umidità'.



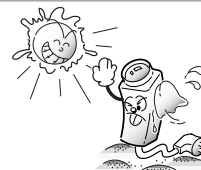
Può ridurre la qualità dell'immagine.

Non sottoporre la camera ad urti violenti o cadute.



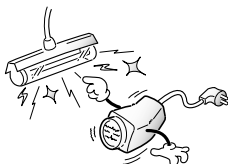
Può causare malfunzionamenti.

Non puntare la camera in modo diretto, contro fonti luminose.



Può danneggiare il CCD.

Non installare in condizioni di illuminazione instabile.



Cambi improvvisi di luce o luce intermittente possono alterare il normale funzionamento.

Non toccare il gruppo ottico della camera.



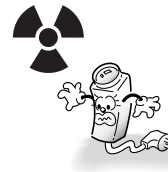
L'ottica è il componente più importante della camera. Non toccarla con le mani e non lasciare impronte su di essa.

Non esporre la camera a pioggia o ad altri tipi di liquidi.



Asciugare qualunque liquido. Essi contengono minerali corrosivi per i componenti elettronici.

Non esporre la camera a radioattività'.



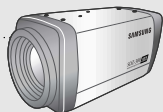
La radioattività' può danneggiare il CCD.

Note

- L'esposizione ad una luce intensa, sia spot o intermittente, può causare danni al CCD.
- Prima di alimentare la camera, accertarsi che la tensione di alimentazione sia compatibile con quella richiesta.

Componenti e Accessori

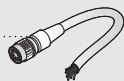
1. SDZ-330 Camera Colori 30x Zoom



2. Manuale Istruzioni



3. Cavo di Connessione 6-Pin

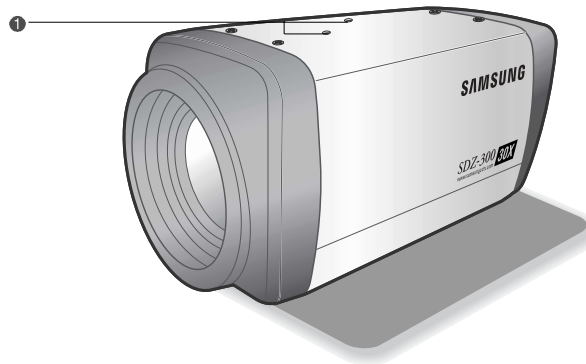


4. Telecomando (Opzionale)



In generale

Parte Superiore

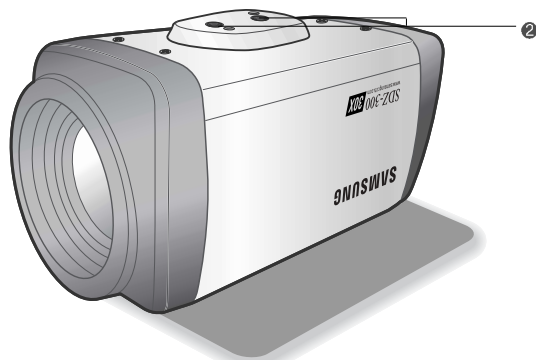


1 Fori per viti di fissaggio del supporto per Tripode

Usati per fissare il tripode o supporto di installazione, nella parte superiore della camera.

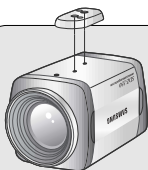
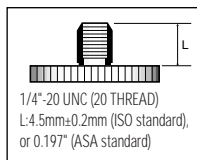
In generale

Vista da sotto



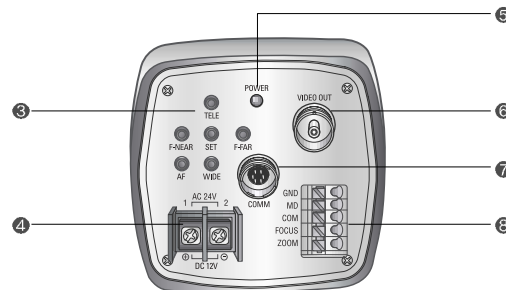
② Foro di fissaggio Tripode

Usato per installare la camera su un tripode opzionale. Il tripode deve essere equipaggiato con viti, aventi caratteristiche specificate nel riquadro di destra.



Fissare il supporto sulla superficie della camera, usando le viti in dotazione, o equivalenti (meno di 6mm). In caso contrario, il supporto non aderirà perfettamente al corpo della camera.

Parte posteriore



③ Tasti impostazione menu

- Questi tasti, controllano: zoom, messa a fuoco, e fuoco automatico.
 - tasto WIDE : Allontana l'immagine allargando il campo visivo. (ZOOM OUT)
 - tasto TELE : Avvicina un oggetto lontano. (ZOOM IN)
 - tasto F-NEAR : Mette a fuoco per vedere chiaramente un oggetto vicino.
 - tasto F-FAR : Mette a fuoco per vedere chiaramente un oggetto distante.
 - tasto AF : Attiva immediatamente la messa a fuoco automatica. Premendo il tasto 'SET' viene disattivato il controllo delle funzioni zoom e fuoco, permettendo di entrare nel menu di impostazione della camera.



Note

- La posizione di zoom viene salvata 5 secondi dopo aver impostato la funzione.

- E' possibile navigare all'interno del menu, usando i seguenti tasti:
 - tasto SET : Per accedere al menu principale.
 - tasto SU (TELE) : Muove l'indicatore freccia in su.
 - tasto GIU (WIDE) : Muove l'indicatore freccia in giu'.
 - tasto SINISTRA (F-NEAR) : Muove l'indicatore freccia verso sinistra.
 - tasto DESTRA (F-FAR) : Muove l'indicatore freccia verso destra.

In generale

4 Terminali di ingresso alimentazione

Morsetti di collegamento alimentazione (DC12V \pm 10%).

5 LED alimentazione

Si illumina quando viene fornita alimentazione alla camera.

6 Jack Uscita Video

Usato per connettere la presa Video In di un monitor esterno.

7 Connettore di controllo comunicazioni

Usato per connettere un Comando Remoto (Opzionale). Include il terminale di ingresso del segnale 'SYNC' esterno, che è viene usato per la funzione line lock. Include i terminali di comunicazione RS-485.

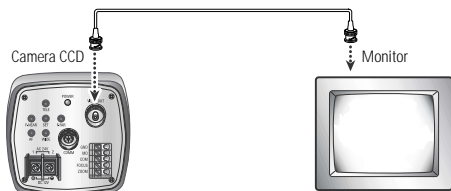
8 Connettore di controllo esterno

Lavora in relazione al segnale d'uscita del motion detection (Rileva Movimento). Le funzioni Zoom e Fuoco, possono essere controllate usando collegamenti e segnali esterni.

Connessioni

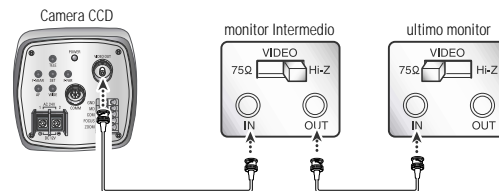
Connettere un Monitor

Connettere il connettore Video Out alla presa Video In del monitor, come indicato sotto.



- I metodi di connessione possono variare in base alle apparecchiature in dotazione.
- Fare sempre riferimento ai manuali di istruzione specifici.
- Connettere i cavi ad apparecchiature spente.

- Se esistono apparecchiature in posizione intermedia, impostare i selettori 75ohm / Hi-Z come indicato in figura.



Connessione Alimentazione

Ciascun modello ha specifiche differenti per l'ingresso di alimentazione. Controllare lo Standard ed il Tipo di alimentazione richiesta, prima di connettere la camera.

Alimentatore DC (DC 12V, 500mA)

Usare un alimentatore DC 12V/500mA per SDZ-300ND/PD.

Terminali ingresso alimentazione



Tipo Alimentatore AC/DC

Usare un alimentatore AC24V/500mA o DC 12V/500mA per SDZ-300 N/P.



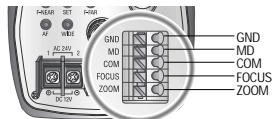
Note

- Connettere l'alimentazione solo ad installazione ultimata.
- Il cavo è polarizzato. Usare i terminali '+' e '-' in modo appropriato.

Conessioni

Come utilizzare le connessioni

Connettore di Controllo Esterno



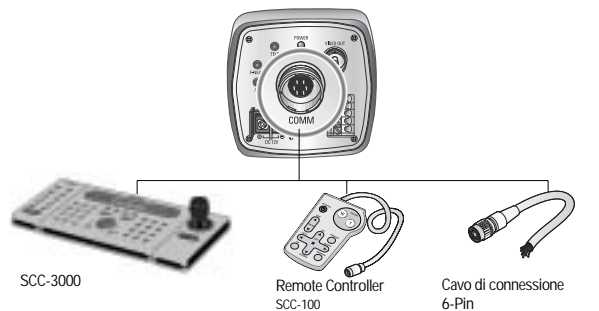
Connettore	Funzione	Livello Segnale	I/O
ZOOM	Tele/Vicino	+6V--+12V COM	I
	Wide/Lontano	COM -6V--12V	
FOCUS	Far/Vicino	+6V--+12V COM	I
	Near/Lontano	COM -6V--12V	
COM		COM	-
Motion Detection			O

* MD(Motion Detection) Livello Segnale d'uscita (meno di 10mA)

* Quando si usa la funzione MD, il terminale 'GND' deve essere connesso a mas sa.

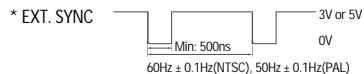
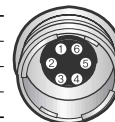
Connettore di Comunicazione

La camera puo' essere controllata usando un dispositivo esterno, chiamato anche: controller per comunicazione RS-485



* Descrizione Pin Connettore Controllo Comunicazione

Numero	Nome	Descrizione	Numero	Nome	Descrizione
1	GND	-	4	TRX +	RS-485 Comunicazione
2	EXT.SYNC	External SYNC Signal	5	TRX -	RS-485 Comunicazione
3	GND	-	6	Output Power	Solo Remote Controller



*Le impostazioni di Comunicazione possono assumere i valori riportati nella tabella sotto.

ITEM	SCC-100	SCC-3000
MODE	Serial	Serial
Data Bit	8 bit	8 bit
Bit/Sec	9600bps	9600bps
Parity	EVEN	NONE
CAM ID NO.	0	1 - 255
RETURN PACKET	ENABLE	See the SCC-3000 manual



Note

- Contattare un tecnico autorizzato, per un controllo.

Impostazione della Camera

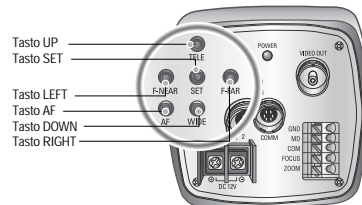


Menu Configurazione

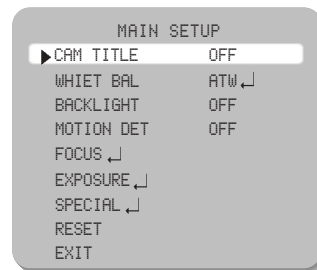
IMPOSTAZIONE MENU PRINCIPALE			
CAM TITLE	• OFF	• ON	
WHITE BALANCE	• ATW(OUTDOOR)	• AWC → SET	• MANUAL
BACKLIGHT	• OFF	• LOW	• MIDDLE
	• HIGH		
MOTION DET	• OFF	• ON	
FOCUS	• MODE	• ZOOM TRK	
	• ZOOM SPEED	• D-ZOOM	
	• DISP ZOOM MAG	• ZOOM POS INIT	
	• LENS INIT	• END	
EXPOSURE	• BRIGHTNESS	• IRIS	• SHUTTER
	• AGC	• SSNR	• SENS-UP
	• END		
SPECIAL	• USER PRESET	• PRIVACY	
	• DAY/NIGHT	• DIS	• SYNC
	• COMM ADJ	• IMAGE ADJ	• END
RESET			
EXIT			

Menu Setup / impostazioni

Usare i sei tasti posti sul retro della camera.

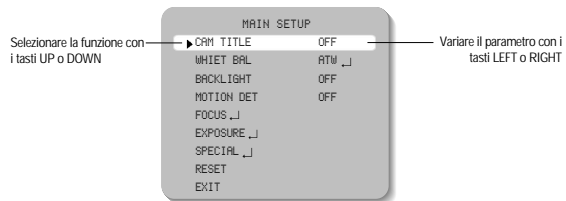


1. Premere il tasto SET per accedere al menu impostazioni / setup.
 - Il menu impostazioni / setup apparirà come indicato sotto.



2. Selezionare la funzione desiderata con i tasti UP o DOWN .
 - Ogni pressione dei tasti UP o DOWN, muove il cursore alla voce precedente o successiva.
 - Posizionare il cursore freccia sulla voce di menu desiderata.

Impostazione della Camera



3. Apportare le modifiche al parametro selezionato, usando i tasti LEFT o RIGHT.
4. Dopo l'impostazione, spostare l'indicatore a freccia su 'EXIT' e premere il tasto SET.

Note

- Le funzioni che hanno a fianco il simbolo **_J** hanno un sub menu accessibile.
- Accedere al submenu premendo il tasto SET.

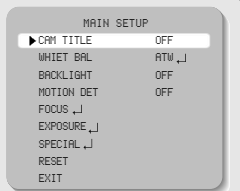
Cam Title / Titolo Camera

Usare questa funzione per assegnare un nome alla camera; esso apparirà sulla schermata del monitor.

1. Premere il tasto SET per visualizzare il menu principale e muovere l'indicatore a freccia su 'CAM TITLE' usando i tasti UP o DOWN.
2. Impostare 'CAM TITLE' su 'ON' usando i tasti LEFT o RIGHT.

Note

- Se la funzione CAM TITLE è impostata su 'OFF', il nome non apparirà sul monitor.



3. Premere il tasto SET.



4. È possibile immettere fino a 20 caratteri.

- 1 Muovere il cursore sullo spazio di immissione carattere con il tasto LEFT o RIGHT.
- 2 Usare UP, DOWN, LEFT, e RIGHT per selezionare il carattere desiderato.



- 3 Premere il tasto SET per confermare la selezione del carattere lampeggiante. Il carattere viene salvato ed il cursore si sposta nella posizione successiva.
- 4 Ripetere i passi da 1 a 3 per completare il nome della camera.

Note

• Correggere Errori di Digitazione

Muovere il cursore su 'CLR' e premere il tasto SET per cancellare l'intera immissione. Per modificare un carattere, usare ← → per posizionare il cursore sul carattere da modificare e premere il tasto SET dopo aver selezionato il carattere da immettere.

Impostazione della Camera



5. Selezionare sullo schermo la posizione del CAM TITLE.

- Muovere il cursore su 'POS' e premere il tasto SET.



- Il CAM TITLE è posizionato in alto a sinistra sullo schermo. (posizione di Default)



- Selezionare la posizione usando i 4 tasti di direzione, poi premere il tasto SET per confermare la posizione.

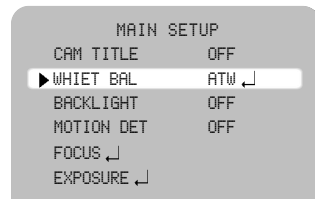


6. Dopo l'operazione, muovere il cursore su 'END' e premere il tasto SET.

White Balance / Bilanciamento Bianco

La camera fornisce tre differenti modalità di controllo per la regolazione del bilanciamento del bianco o 'WHITE BAL'.

1. Premere il tasto SET per accedere al menu principale e muovere il cursore su 'WHITE BAL' usando i tasti UP o DOWN.
2. Impostare la modalità 'WHITE BAL' con i tasti LEFT o RIGHT.



Le tre modalità di controllo sono le seguenti :

- **ATW (Auto Tracking White Balance) :**
da selezionare quando la temperatura di colore è 1800 ~ 10500K, .
- **AWC (Auto White balance Control) :**
il bilanciamento viene controllato automaticamente in base all'ambiente. Per ottenere il risultato migliore, premere SET mentre la camera mette a fuoco un foglio di carta bianca. Se l'ambiente cambia, inclusa la sorgente di luce, è necessario effettuare nuovamente la regolazione di bilanciamento.
- **Manual:**
per effettuare una regolazione fine, selezionare Manual. È possibile aumentare o diminuire il fattore rosso o blu, controllando le differenze dell'immagine sul monitor. Posizionare il cursore su 'MANUAL' e premere il tasto SET. Aumentare o diminuire il valore per rosso (R-Gain) e blue(B-Gain), controllando il colore dell'immagine a monitor. A condizione ottimale raggiunta, premere Set per memorizzare.

Impostazione della Camera

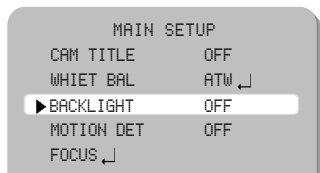
Note

- Un adeguato Bilanciamento del Bianco, non puo' essere ottenuto in particolari casi:
 - 1 Quando la scena contiene in prevalenza oggetti ad elevata temperatura di colore, quali: cielo blu o tramonto.
 - 2 Quando la scena e' tenue.
 - 3 Se la camera punta direttamente contro una lampada fluorescente oppure e' usata in condizioni di luce non stabile o costante.

Backlight / Controluce

Quando c'e' una forte luce dietro un oggetto, le immagini dello sfondo e dell'oggetto stesso, possono essere controllate e meglio riprodotte, usando la funzione BACKLIGHT.

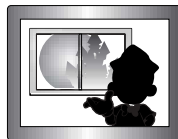
1. Posizionare il cursore su 'BACKLIGHT' del menu SETUP, usando i tasti UP o DOWN.
2. Selezionare la modalita' in cui si vuole operare, con i tasti LEFT o RIGHT.



- **HIGH/MIDDLE/LOW** : E' possibile regolare la sensibilita' della Compensazione di Backlight.
- **OFF** : La funzione BACKLIGHT e' disattivata.



Backlight ON



Backlight OFF

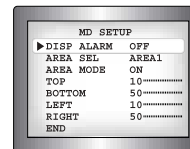
Motion Detection / Rileva Movimento

Questo prodotto ha una funzione che consente di osservare i movimenti di un oggetto, in 4 differenti aree sullo schermo. Il termine 'MOTION DETECTED' appare sullo schermo quando viene rilevato un movimento.

La camera rileva il movimento di un oggetto, monitorandone il colore e, la luminosita' . La camera accetta segnali di rilevato movimento, dal connettore MD.

Premere il tasto SETUP .

- OFF : MOTION DETECTION disattivata.
- ON : movimenti nell'area selezionata, vengono rilevati.



- Selezionare l'area da monitorare, (possibilita' di 4 aree), in modalita' AREA SEL.
- Selezionare ON per l'area desiderata.
- Regolare la dimensione dell'area da osservare, usando i tasti UP, DOWN, LEFT o RIGHT. Premere il tasto SETUP per salvare le variazioni effettuate e i nuovi settaggi.

Note

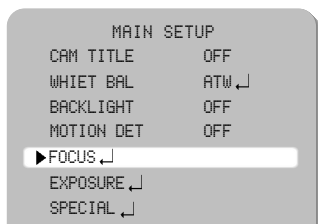
Consigli sull' utilizzo della funzione Motion Detection

- Dopo aver regolato il livello di sensibilita', effettuare un test per verificare il corretto comportamento della funzione.
- Essa potrebbe non lavorare correttamente con luce intermittente (sfarfallio)
- La camera interpreta improvvisi cambi di luce e variazione di luminosita', come un oggetto in movimento.
- Il sistema non garantisce prevenzione a furto e incendio. Il costruttore non sara' ritenuto responsabile per eventuali guasti e incidenti.
- Connettere un dis positivo d'allarme esterno, all'us cita MD, nella parte posteriore della camera.



Impostazione della Camera

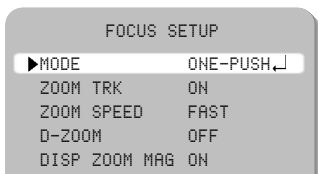
FOCUS / Messa a Fuoco



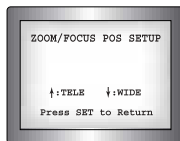
1. Premere il tasto SET per accedere al menu principale e spostare il cursore su FOCUS, usando i tasti UP o DOWN.

2. Premere SET.

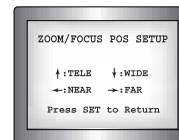
◻ **MODE** : Selezionare la modalita' 'zoom piu' adatta. Muovere il cursore su MODE, usando i tasti UP o DOWN .



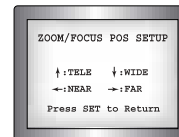
• **AUTO** : Selezionare AUTO e premere SET per confermare. Aumentare o diminuire il valore di zoom ottico (ZOOM) o zoom digitale(D-ZOOM) con UP o DOWN. Controllare le variazioni d' immagine sullo schermo. Abilitare D-ZOOM (ON), significa che lo zoom digitale si attivera' al termine di quello ottico. Il Fuoco e' regolato automaticamente, regolando lo zoom.



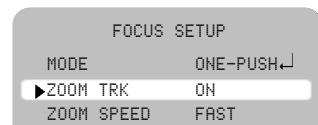
• **ONE PUSH** : La messa a fuoco avviene immediatamente, dopo aver modificato lo zoom . Selezionare ONE PUSH e premere SET per confermare. Aumentare o diminuire lo zoom ottico (ZOOM) o zoom digitale (D-ZOOM) usando i tasti di direzione. Controllare le variazioni di immagine sullo schermo. Premere SET, una volta raggiunta la qualita' d'immagine desiderata.



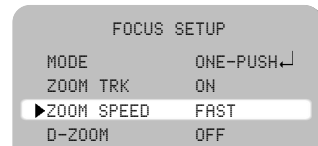
• **MANUAL** : Selezionare 'MANUAL' e premere SET per confermare. Aumentare o diminuire lo zoom ottico (ZOOM) o digitale (D-ZOOM), usando i tasti di direzione. Controllare le variazioni di immagine sullo schermo. Premere SET una volta raggiunta la qualita' d'immagine desiderata. Il Fuoco puo' essere regolato manualmente, indipendentemente dal movimento dello zoom.



◻ **ZOOM TRK** : Si puo' scegliere di usare ZOOM TRK MODE. Cursore su 'ZOOM TRK MODE' con i tasti UP o DOWN. Impostare 'ZOOM TRK MODE' su ON, con i tasti LEFT o RIGHT.



◻ **ZOOM SPEED** : Questa funzione configura la velocita' di zoom. Posizionare il cursore su 'ZOOM SPEED' con UP o DOWN . Impostare la modalita' desiderata, con i tasti LEFT o RIGHT.



Impostazione della Camera

- FAST**: Muove lo zoom velocemente.
- SLOW**: Muove lo zoom lentamente.



Note

- La funzione 'ZOOM SPEED' non puo' essere usata se 'MODE' e' impostata su 'AUTO' e 'ZOOM TRK MODE' e' su 'ON'.

- ◻ **D-ZOOM** : Questa funzione configura il livello di ingrandimento tra x1, x2, x4, o x8. Posizionare il cursore su 'D-ZOOM' con i tasti UP o DOWN. Impostare 'D-ZOOM' su 'ON' e premere SET per confermare.

FOCUS SETUP	
MODE	ONE-PUSH ↓
ZOOM TRK	ON
ZOOM SPEED	FAST
▶ D-ZOOM	ON
DISP ZOOM MAG	ON

- Impostare lo 'ZOOM LIMIT' ad un livello desiderato, con i tasti LEFT o RIGHT.

D-ZOOM LIMIT SETUP	
▶ LIMIT X2	
END	

- ◻ **DISP ZOOM MAG** : Usare questa funzione per visualizzare sullo schermo, l'attuale livello di ingrandimento zoom. Posizionare il cursore su 'DISP ZOOM MAG' con UP o DOWN. Mettere in ON usando i tasti LEFT o RIGHT.

FOCUS SETUP	
MODE	ONE-PUSH ↓
ZOOM TRK	ON
ZOOM SPEED	FAST
D-ZOOM	OFF
▶ DISP ZOOM MAG	ON

- ◻ **ZOOM POS INIT** : All'accensione della camera, muove lo ZOOM E' una funzione di controllo della posizione dello ZOOM iniziale. in una posizione pre-definita.

FOCUS SETUP	
MODE	ONE-PUSH ↓
ZOOM TRK	ON
ZOOM SPEED	FAST
D-ZOOM	ON
DISP ZOOM MAG	ON
▶ ZOOM POS INIT	ON
LENS INIT	ON

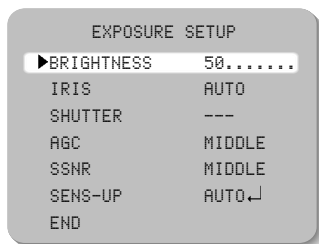
- ◻ **LENS INIT** : Usare questa funzione per inizializzare il gruppo ottico. Spostare il cursore su 'LENS INIT' con i tasti UP o DOWN. Premere SET per confermare.

FOCUS SETUP	
MODE	ONE-PUSH ↓
ZOOM TRK	ON
ZOOM SPEED	FAST
D-ZOOM	OFF
DISP ZOOM MAG	ON
ZOOM POS INIT	OFF
▶ LENS INIT	ON
END	

- ◻ **END** : Riporta al menu impostazioni principale.

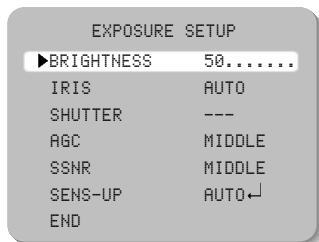
Impostazione della Camera

EXPOSURE / Esposizione

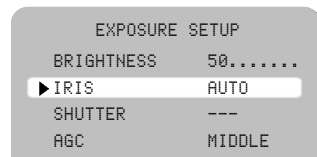


1. Premere SET per accedere al menu principale e posizionare il cursore su 'EXPOSURE', usando i tasti UP o DOWN.
2. Premere SET per confermare.

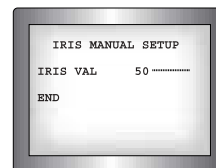
◉ **BRIGHTNESS** : Questa funzione controlla la luminosità dell'immagine. Posizionare il cursore su 'BRIGHTNESS' con UP o DOWN. Variare il livello di luminosità con i tasti LEFT o RIGHT, controllando le variazioni d'immagine sullo schermo. Selezionare END, quando raggiunto il livello desiderato.



◉ **IRIS** : Impostare 'IRIS' in 'AUTO' o 'MANUAL'. Posizionare il cursore su 'IRIS' con UP o DOWN , e poi selezionare la modalità iris desiderata, usando i tasti LEFT o RIGHT.

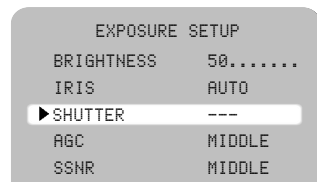


- **AUTO** : L'iris viene automaticamente attivata con illuminazione.
- **MANUAL** : Configurazione Manuale dell'iris. Impostare 'IRIS' su 'MANUAL' con LEFT o RIGHT , e premere il tasto SET. Aumentare o diminuire il livello iris usando LEFT o RIGHT. Controllare le variazioni d'immagine sullo schermo.



◉ **SHUTTER** : Controllo della luminosità dell'immagine, regolando la velocità dello shutter / otturatore.

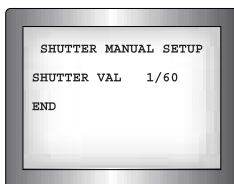
- 1) Posizionare il cursore su 'SHUTTER' usando i tasti UP o DOWN. Poi selezionare la modalità shutter desiderata (A,FLK, ESC, MANUAL) usando i tasti LEFT o RIGHT.



Impostazione della Camera



- **A.FLK (NTSC: 1/100, PAL: 1/120)** : Modalita' in cui si elimina lo sfarfallio dell'immagine.
 - **ESC** : Setta la velocita' dell'otturatore in Automatico (ottimale).
 - **MANUAL** : Setta la velocita' dell'otturatore in modo Manuale.
- 2) Scegliendo 'MANUAL', la velocita' d'otturatore deve essere impostata manualmente.
- In modalita' 'MANUAL', deve essere impostata la velocita' d'otturatore piu' adatta, scegliendo valori che vanno da 1/50 a 1/120,000 per lo standard PAL.
- * 'Sens-Up' mode puo' essere configurato manualmente con valori compresi tra 2x e 128x.
- Verificare gli effetti della variazione della velocita' di shutter, controllando le variazioni di luminosita' dell'immagine sullo schermo.



- 3) Premere SET per completare.

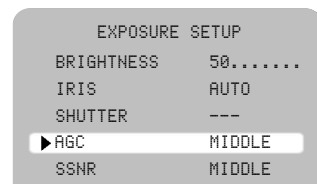


Note

- L'immagine puo' diventare instabile se la camera e' in modalita' 'ESC' e punta contro una lampada fluorescente.
- In modalita' 'ESC', la luminosita' puo' essere regolata con i tasti LEFT o RIGHT.
- La funzione WDR non e' disponibile in modalita' 'MANUAL'.
- Sens-up e' disattivata in modalita' 'MANUAL' o 'A.FLK'.

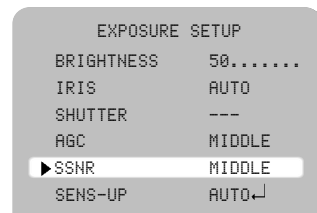
- **AGC (Auto Gain Control)** : immagini piu' luminose. Controllo Automatico di Guadagno per

- 1) Portare il cursore su 'AGC' con i tasti UP o DOWN.
 - 2) Impostare 'AGC' nel modo desiderato, usando i tasti LEFT o RIGHT.
- **HIGH** : Imposta un elevato livello di guadagno / amplificazione
 - **MIDDLE** : Imposta un livello medio di guadagno / amplificazione
 - **LOW** : Imposta un livello basso di guadagno / amplificazione
 - **OFF** : AGC Disabilitato



- **SSNR(Samsung Super Noise Reduction)** : Riduzione del rumore d'immagine.

- 1) Portare il cursore su 'SSNR' con i tasti UP o DOWN.
 - 2) Impostare 'SSNR' nel modo desiderato, usando i tasti LEFT o RIGHT.
- **LOW** : Livello basso di riduzione del rumore d'immagine
 - **MIDDLE** : Livello medio di riduzione del rumore d'immagine
 - **HIGH** : Livello alto di riduzione del rumore d'immagine
 - **OFF** : Disabilita la riduzione di rumore



Impostazione della Camera



Note

- Cambiare l'impostazione 'AGC' da LOW a HIGH produce un aumento di sensibilità, che talvolta può provocare un peggioramento dell'immagine a schermo.
- Impostare 'AGC' su OFF inibisce la configurazione del 'SSNR'.

☐ **SENS-UP** : Questa funzione assicura immagini chiare in una ripresa notturna, o comunque, in casi di scarsa illuminazione.

1) Posizionare il cursore su 'SENS-UP' con i tasti UP o DOWN.

2) Impostare 'SENS-UP' nel modo desiderato, con LEFT o RIGHT.

- **AUTO** : Selezionare questa modalità in casi di scarsa illuminazione.
- **OFF** : Disabilita la funzione

EXPOSURE SETUP	
BRIGHTNESS	50.....
IRIS	AUTO
SHUTTER	---
AGC	MIDDLE
SSNR	MIDDLE
▶ SENS-UP	AUTO↵
END	



Note

- Una volta impostato 'AUTO', l'utente può configurare il Sens-Up limit, aumentando / diminuendo la velocità d'otturatore (es: x2,...x32, x64,..., x128).
- Abilitando il Sens-Up, aumenta la sensibilità della camera. In alcuni casi, questo può comportare l'aggiunta di rumore all'immagine.

SPECIAL

SPECIAL SETUP	
▶ USER PRESET	OFF
PRIVACY	OFF
DAY/NIGHT	COLOR↵
DIS	OFF
SYNC	INT
COMM ADJ↵	
IMAGE ADJ↵	
END	

1. Premere il tasto SET per accedere al menu principale e posizionare il cursore su 'SPECIAL' usando i tasti UP o DOWN.

2. Premere SET per confermare.

☐ USER PRESET:

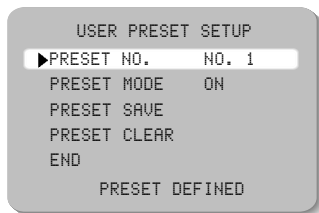
Funzione che consente di impostare delle impostazioni d'utente personalizzate (Preset). Portare il cursore su 'USER PRESET' con UP o DOWN ed impostare 'ON' con i tasti LEFT o RIGHT. Premere SET per confermare.

SPECIAL SETUP	
▶ USER PRESET	OFF
PRIVACY	OFF
DAY/NIGHT	COLOR↵
DIS	OFF
SYNC	INT
COMM ADJ↵	
IMAGE ADJ↵	
END	

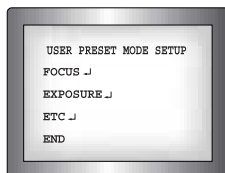
Impostazione della Camera



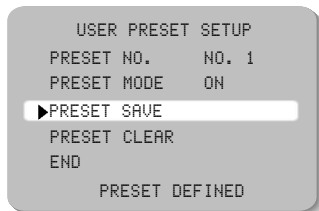
- **PRESET NO** : Vengono supportati fino a otto differenti Preset di configurazione.



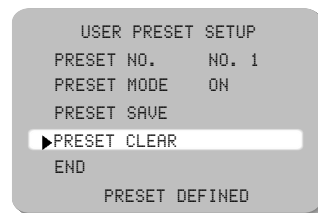
- **PRESET MODE**: Configura i settaggi iniziali per FOCUS, EXPOSURE, etc.



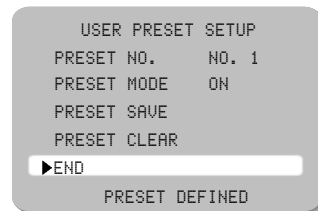
- **PRESET SAVE**: Salva i preset configurati.



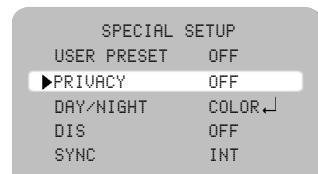
- **PRESET CLEAR** : Cancella i preset configurati.



- **END** : Riporta al menu SPECIAL SETUP / IMPOSTAZIONI SPECIALI.



- **PRIVACY**: Questa funzione crea una maschera per un'area di privacy. Questa area privacy si espande e si contrae in modo proporzionale allo zoom.



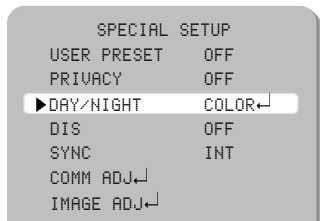
Impostazione della Camera



- **GROUP SEL** : Seleziona fino a otto gruppi. Ogni gruppo puo' essere costituito da quattro maschere area.
- **MASK COLOR** : Imposta il livello di colore della maschera.
- **AREA SEL** : Configura fino a OTTO maschere privacy.
- **AREA MODE** : Visualizza la maschera privacy.
- **TOP** : Muove la maschera privacy in SU.
- **BOTTOM** : Muove la maschera privacy in GIU.
- **LEFT** : Muove la maschera privacy a SINISTRA.
- **RIGHT** : Muove la maschera privacy a DESTRA.

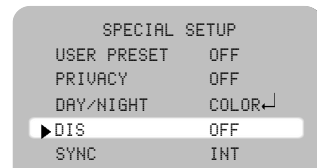


☉ **DAY/NIGHT** : Selezionare tra le modalita' COLOR, BW o AUTO .



- **COLOR** : Modalita' Colore.
- **BW** : Modalita' Bianco Nero.
- **AUTO** : La camera automaticamente rileva le condizioni di luce e seleziona la modalita' adeguata.

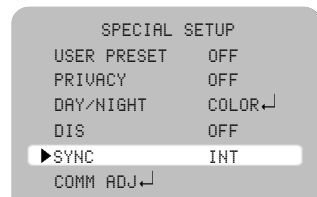
☉ **DIS** : La modalita' DIS puo' compensare le vibrazioni della camera.



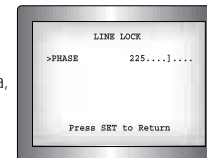
Note

- Quando la funzione DIS e' abilitata, D-ZOOM non funziona.

☉ **SYNC** : Sono disponibili due modalita' di sincronizzazione: INTERNAL ed EXTERNAL LINE-LOCK. In LINE-LOCK , il segnale uscita video della camera viene sincronizzato in base ad un segnale esterno SYNC .



- **INT** : Sincronizzazione Interna
- **LL** : Sincronizzazione line-lock Esterna
- Selezionando LL e' possibile regolare la fase desiderata, impostando un valore tra 0 e 359.
- Premere SET per confermare..



Impostazione della Camera



Note

- Per i modelli NTSC, la modalita' 'line-lock puo' essere usata se la frequenza del segnale SYNC e' di 60Hz.
- Per i modelli PAL, la modalita' 'line-lock puo' essere usata se la frequenza del segnale SYNC e' di 50Hz.

- ◉ **COMM ADJ** : Usare questa funzione per impostare il protocollo di comunicazione (pag.46~p.51 per dettagli). Posizionare il cursore su 'COMMUNICATION' usando i tasti UP o DOWN .



- **CAM ID** : Assegna un numero ID alla camera (da 1 a 255). Il numero zero e'è usato per l'impostazione del Remote controller.
- **DISP CAM ID** : Visualizza l'ID della camera, in alto a sinistra sullo schermo.
- **BAUD RATE** : Configura il baud rate a 2400/4800/9600/19200/38400/57600 bps.
- **UART MODE** : Configura il bit di parita' a NON, EVEN, o ODD. Il bit Dati bit , e'di 8bit e il bit di stop di 1bit. Impostare UART MODE su EVEN se si usa il Remote Controller.
- **RET PKT** : Usato per trasferire un pacchetto dati.
- **END** : Riporta indietro al menu USER PRESET.



- ◉ **IMAGE ADJ** : Include funzioni speciali o riguardanti la qualita' dell'immagine.

- **FREEZE** : Usare questa funzione per catturare un'immagine.
- **H-REV** : Questa funzione rovescia orizzontalmente l'immagine a schermo.
- **V-REV** : Questa funzione rovescia verticalmente l'immagine a schermo.
- **SHARPNESS** : Incrementando questo valore, aumenta la definizione dei contorni degli oggetti. Un valore troppo alto, produce rumore e potrebbe oscurare l'immagine.
- **COLOR** : Questo parametro controlla il livello cromatico dell'immagine.

- ◉ **END** : Riporta indietro al menu USER PRESET .

RESET

Riporta la camera alle condizioni di fabbrica.

EXIT

Usato per uscire dal menu impostazioni.

Caratteristiche



		SDZ-300ND	SDZ-300N	SDZ-300PD	SDZ-300P
P O W E R	Tensione aliment	DC 10V-14V (Recommended : 12V)	DC 12V(±15%) AC 24V(±15%)	DC 10V-14V (Recommended : 12V)	DC 12V(±15%) AC 24V(±15%)
	Assorbimento corrente	250mA: Steady-state 416mA: Max (Zoom, Focus, Day&night motor operating)	DC 12V 333mA: Steady-state 500mA: Max (Zoom, Focus, Day&night motor operating)	250mA: Steady-state 416mA: Max (Zoom, Focus, Day&night motor operating)	DC 12V 333mA: Steady-state 500mA: Max (Zoom, Focus, Day&night motor operating)
	Consumo	3W: Normal 5W: Max (Zoom, Focus, Day & Night motor operating, at 12V)	DC12V: Normal 3W/Max 5W AC 24V: Normal 4W/Max 6W	3W: Normal 5W: Max (Zoom, Focus, Day & Night motor operating, at 12V)	DC12V: Normal 3W/Max 5W AC 24V: Normal 4W/Max 6W
C C D	Dimensione	1/4 inch, Color Super HAD CCD			
	Totale Pixels	811(H) x 508(V)		795(H) x 596(V)	
	Effettivo Pixels	768(H) x 494(V)		752(H) x 582(V)	
O P T I C S	Optica	30X, f=3.3 to 99.0mm (F 1.6 to 3.2)			
	Min. Focus Distanza	1000mm			
	D. ZOOM	OFF/ON (Limit 10x)			
	Angolo campo visivo	H : Appr. 58.0(Wide) to 2.22 (Tele) V : Appr. 44.8(Wide) to 1.68 (Tele)			
S Y N C.	Scanning System	2:1 Interlace			
	Sincronizzazione	Internal / Line Lock			
	Frequenza	Horizontal:15.734 KHz/Vertical :59.94 Hz		Horizontal: 15.625 KHz/Vertical : 50.00 Hz	
E L E C T R I C A L	Camera Titolo	ON/OFF (Displayed 20 characters)			
	Camera ID	255 ID Selectable			
	Risoluzione	520 TV Lines(Min.) : Color 570 TV Lines(Min.) : B/W			
	Video Output	CVBS : 1.0Vp-p/75Ω			
	S/N (Y signal)	50 dB (AGC Off, Weight ON)			
	Min. Illuminazione	0.6 Lux @ F1.6: Color / 0.1 Lux @F1.6: B/W			
	Backlight Compensation	LOW/MIDDLE/HIGH/OFF Selectable			
	Day & Night	AUTO/COLOR / B/W(ICR type)			

		SDZ-300ND	SDZ-300N	SDZ-300PD	SDZ-300P
E L E C T R I C A L	Controllo di Guadagno	Low, Middle, High, OFF Selectable			
	White Balance	ATW (INDOOR (3,00K-10,500K), OUTDOOR (1,800K-10,500K))/AWC/MANUAL			
	Electronic shutter speed	AUTOMANUAL (X128 - 1/60sec - 1/120,000sec) Sens-up Limit is selectable		AUTOMANUAL (X128 - 1/50sec - 1/120,000sec) Sens-up Limit is selectable	
	O.S.D	Built-In			
	Motion Detection	ON/OFF (Built-in alarm output connector)			
	SSNR	LOW/MIDDLE/HIGH/OFF Selectable (Noise Control)			
	Focus	Auto / Manual / One Push			
	Zoom Movement Speed	5.2 Sec : Wide to Tele		5.4 Sec : Wide to Tele	
	Lens Initialize	Built-In			
	Preset	8-Positions			
	DIS	ON / OFF			
	Funzione Privacy	ON/OFF(32 Zones, 8 Group / 4 Programmable Zone per Screen)			
	FLIP	LEFT/RIGHT, UP/DOWN			
	FREEZE	On/Off			
IRIS Control	Auto/Manual				
C o m m u n i c a z i o n e	Comunicazione	RS-485(2,400bps, 4800bps, 9600bps, 19200bps, 38,400bps, 57,600bps Selectable)			
		STW PROTOCOL AVAILABLE (refer to p46 STW Protocol Command Description)			
		PELCO-D PROTOCOL AVAILABLE			
Uscita di Controllo	External Control by Voltage (ZOOM, FOCUS)				
Temperatura lavoro / stoccaggio Umidità'	-10°C to +50°C / 30% to 90% RH				
Dimensioni	64(W) X 64(H) X 140(D)mm				
Peso	410g				
Opzioni	Remote Controller(RS-485 type)				

STW Descrizione Protocollo Comandi

Command Name		Byte1	Byte2	Byte3	Byte4	Byte5	Byte 6	Byte7	Byte8	Byte9	Byte10	Byte11
Command Name	Command Packet	STX	CAM ID	HOST ADDR	CAMMAND	DATA3	DATA4	DATA5	DATA6	ETX	CHECKSUM	
	Return Packet	STX	CAM ID	HOST ADDR	CAMMAND	DATA3	DATA4	DATA5	DATA6	ETX	CHECKSUM	
	Checksum	CHECKSUM CALCULATION: UNARY OPERATION OF SUMMATION FROM BYTE2 TO BYTE9. C SOURCE EX) CHECKSUM = -(BYTE2+BYTE3+... +BYTE8+BYTE9);										
Reset	Function	Reset all data to factory default value.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	000Fh	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	000Fh	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
Focus Far	Function	Move focus lens to far direction.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0100h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0100h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
Focus Near	Function	Move focus lens to near direction.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0200h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0200h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
Zoom Wide	Function	Move zoom lens to wide direction.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0040h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0040h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
Zoom Tele	Function	Move wide lens to tele direction.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0020h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0020h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
ZOOM Direct	Function	Move ZOOM lens to specific position directly										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	00FFh	P1	P2	P3	00h	AFh	CHECK SUM	
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	00FFh	P1	P2	P3	00h	AFh	CHECK SUM	
	Parameter	P1, P2: OPTICAL ZOOM = 0000h-06EAh P3: DIGITAL ZOOM = ((256*10)/Ratio)-1 ex) D-ZOOM 1.1x : P3 = E7h = ((256*10)/11)-1, Ratio 11 means 1.1x. D-ZOOM 2.0x : P3 = 7Fh = ((256*10)/20)-1, Ratio 20 means 2.0x.										
AF Stop	Function	Stop zoom & focus lens moving.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0000h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0000h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
One push AF	Function	Unconditionally execute auto focus.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0045h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0045h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM

STW Descrizione Protocollo Comandi

USER PRESET Save	Function	Save current user preset configuration information.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0003h	P1	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0003h	P1	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Parameter	P1: 00h = USER PRESET 1 01h = USER PRESET 2 02h = USER PRESET 3 03h = USER PRESET 4 04h = USER PRESET 5 05h = USER PRESET 6 06h = USER PRESET 7 07h = USER PRESET 8									
USER PRESET EXEC.	Function	Execute selected user preset.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0007h	P1	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0007h	P1	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Parameter	P1: 00h = USER PRESET 1 01h = USER PRESET 2 02h = USER PRESET 3 03h = USER PRESET 4 04h = USER PRESET 5 05h = USER PRESET 6 06h = USER PRESET 7 07h = USER PRESET 8									
OSD Menu On/Off	Function	Display OSD menu on the screen. Clear OSD menu and save current menu setup.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	00B1h	P1	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	00B1h	P1	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Parameter	P1: 00h = ON 01h = OFF									

STW Descrizione Protocollo Comandi

OSD Menu Up	Function	Move OSD arrow to up.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0008h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0008h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
OSD Menu Down	Function	Move OSD arrow to down.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0010h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0010h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
OSD Menu Left	Function	Move OSD arrow to left.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0004h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0004h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
OSD Menu Right	Function	Move OSD arrow to right.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0002h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0002h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
OSD Menu Set	Function	Move to inside menu									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0100h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0100h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
OSD Menu ESC	Function	Move to upper menu.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0200h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0200h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM

Auto IRIS (Video/CCD)

tramite la funzione auto iris Video l'ottica regola automaticamente l'iride grazie al monitoraggio costante del segnale video, in modo indipendente dalla telecamera. La modalità iris DC è simile alla precedente, ma regola l'apertura tenendo conto di una tensione di riferimento generata dalla telecamera.

Auto IRIS/IRIDE manuale

questa azione è assimilabile alla funzionalità[®] della pupilla dell'occhio umano, L'iride o diaframma permette di regolare l'intensit[®] della luce che incide sul sensore CCD in modo manuale (fisso) o in modo automatico (variabile in base alle condizioni di illuminazione). Per ambiente esterno si consiglia l'utilizzo di ottiche auto-iris (iris automatico).

CCD

Charge Coupled Device. E' in pratica l'equivalente elettronico di una pellicola, composto da migliaia di elementi base chiamati pixels. Ogni pixel reagisce alla luce incidente e produce una carica proporzionale alla quantità di luce ricevuta.

Leggendo questa informazione e convertendola in digitale è possibile ricavare il formato elettronico dell'immagine (o del filmato, leggendo queste informazioni in sequenza).

Esistono CCD di varia qualità (es. super HAD) e vario formato (1/3', 1/4', ecc...): più grande è il CCD, migliore è la telecamera

Controllo automatico del guadagno (AGC)

Automatic Gain Control, funzione che interviene sull'amplificazione del segnale video. Quando la luminosità cade sotto un certo valore, questa funzione amplifica automaticamente il segnale (ed in eguale misura il rumore di fondo). La visualizzazione può diventare "granulosa": viene comunque garantita visibilità anche per situazioni dove altrimenti non si vedrebbe nulla.

Controluce-BNC

In presenza di controluce è consigliabile attivare la funzionalità BLC (Black Light Compensation). Tale funzione permette di compensare la presenza del controluce in modo da permettere una buona visione anche in situazioni non ottimali

Day & night

indica la capacità di una telecamera di permettere la visione sia in ambienti con buona illuminazione (giorno) sia quando la luce d'ambiente viene a calare (notte).

Le telecamere "Day & Night" consentono una visione a colori di giorno ed in bianco e nero di notte: è infatti possibile ottenere una sensibilità più alta con una visione in bianco e nero

Day and night - filtro IR

Le telecamere D&N si differenziano per la presenza o meno di un filtro IR.

Di giorno il filtro è inserito, in modo da togliere la componente infrarossa della luce, mentre di notte il filtro viene tolto (in maniera meccanica se realmente esistente, in elettronico se filtro digitale). Il processo si basa sulla verifica della luminosità: quando cala sotto un certo valore o al contrario lo supera, il filtro viene automaticamente impostato di conseguenza.

Digital flip

funzione che consente l'automatica inversione delle immagini. Ad es. è utilizzata quando una telecamera dome, con un movimento continuo, supera la metà dell'escursione sull'asse verticale.

DSP

Acronimo di Digital Signal Processing. Processore digitale che consente l'elaborazione del segnale video: mette a disposizione molte funzioni di elaborazione aggiuntive (es. AGC, BLC, ecc...).

Filtro IR

filtro che taglia la componente infrarossa della luce. Tale filtro garantisce una maggiore resa cromatica. La luce infrarossa verrebbe trattata dalle ottiche "non IR" in modo leggermente diverso rispetto alla luce visibile: verrebbe infatti messa a fuoco in modo diverso, sfuocando l'immagine e disturbando la visione.

Focale

La focale di un obiettivo è la distanza espressa in millimetri tra il punto di messa a fuoco ed un punto particolare, chiamato punto principale secondario, che dipende dalla combinazione di lenti utilizzate nella particolare ottica. A focali elevate corrispondono angoli visivi più stretti e viceversa: come in fotografia, quindi, si associa il concetto di grandangolo a focali basse e di teleobiettivo a focali alte.

Ottica IR

Ottica in grado di "trattare" allo stesso modo le radiazioni IR così come la luce visibile, in modo da non disturbare la messa a fuoco.

Ottica passo C/CS

Ottiche a passo standard. Le ottiche a passo CS sono montabili solo su telecamere a passo CS. Le ottiche a passo C possono essere montabili su telecamere a passo C o CS (tramite apposita ghiera passo CS).

Ottica variofocale

Ottica a focale variabile (non si intende automaticamente che sia autofocus): permette la regolazione dell'ampiezza del campo visivo, al contrario delle ottiche a focale fissa.

Preset/preset tour

posizioni memorizzabili in una telecamera brandeggiabile. Il preset tour è semplicemente il passaggio automatico tra le successive posizioni

memorizzate

Rapporto S/N (Signal/Noise - segnale/rumore) l'indice di bontà del segnale video. Se il rapporto è sopra le cosiddette 30 IRE (unità di misura standard) il segnale è considerato utilizzabile

Risoluzione

Capacità di definizione verticale dei dettagli. Più alto è il numero indicato migliore è la definizione: non può superare il valore massimo teorico di 625 TVL (Linee TV, cioè il numero massimo di transizioni da nero a bianco presenti nell'immagine) (vedi PAL).

RS-232 / RS-422 / RS-485

Collegamenti a bus standard (seriali) per il controllo remoto. Utilizzati per comandare telecamere brandeggiabili o brandeggi esterni. Il limite teorico di un bus RS-232 è di circa 15 m, mentre il bus RS-422 ed RS-485 si arriva circa a 1.2Km. Il bus RS-232 è su due fili (Rx, Tx) mentre il bus RS-422 ed RS-485 è a quattro fili (Tx+, Tx-, Rx+, Rx-): ciò consente di arrivare più lontano. Il bus RS-422 è half duplex, il bus RS-485 è full duplex. A volte si utilizza un bus RS-422 a due fili (monodirezionale) perché la telecamera da brandeggiare "ascolta" solamente i comandi impartiti e non "invia" mai alcun segnale di ritorno.

Sensibilità

Illuminazione minima necessaria per la visualizzazione efficace della scena ripresa.

Espressa normalmente in lux, unità di misura dell'intensità luminosa Shutter/AES (Auto Electronic Shutter) Otturatore della telecamera. In condizioni normali l'otturatore si apre e si chiude 50 volte al secondo. Ogni volta il CCD viene scaricato dalla carica presente sui pixel al fine di permettere una nuova "cattura" di un'immagine. All'aumentare della luminosità il ritmo di apertura e chiusura si alza automaticamente (AES), fino ad arrivare a decine di migliaia di attivazioni al secondo, in modo da garantire immagini perfette anche in presenza di fortissima luce incidente.

Viene in genere utilizzato alternativamente alla funzionalità auto-iris, di cui è l'esatto complemento

Sincronismo

Per una giusta "messa al passo" delle telecamere è necessario avere un sincronismo di riferimento: nel caso di alimentazione in alternata il riferimento è l'alimentazione di rete - 50 Hz (Line Lock), nel caso di alimentazione in continua invece il sincronismo è generato localmente da un oscillatore al quarzo, ed in generale sincronizzato nuovamente dal DVR

Web server

Funzionalità integrata in alcuni dispositivi che prevede controllo o visualizzazione tramite un comune browser Internet

Wide dynamic range

Funzionalità che garantisce una ripresa ottimale anche in ambienti con profonde differenze di luminosità

Zoom

Capacità di un'ottica di variare l'angolo di visualizzazione. Esistono zoom ottici o digitali.

Gli zoom ottici forniscono questa possibilità con uno spostamento delle lenti interne all'obiettivo, mentre lo zoom digitale è invece totalmente frutto di un'elaborazione digitale tramite DSP.

L'effetto dello zoom digitale, portato agli eccessi, è la cosiddetta "sgranatura".

Nella maggioranza dei casi le due modalità si trovano combinate (es. 16x ottico, 10x digitale, ingrandimento totale 160).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Application of Council Directive(s) 89 / 336 / EEC

Nome Costruttore SAMSUNG TECHWIN CO., LTD

Indirizzo Costruttore SAMSUNG TECHWIN CO., LTD
42, SUNGJU-DONG CHANGWON-CITY,
KYUNGNAM, KOREA, 641-716

European Representative Name _____

European Representative Address _____

Tipo Apparecchiatura CCTV Camera

Modello SDZ-300PD, SDZ-300P

inizio Seriale NO. S6400001

Anno di costruzione 2006. 4. 1

Conforme a EN 50081-1 : 1992
EMC-Directive 89/336 EEC and 92/31/EEC
EN 50130-4 : 1996

Noi, sotto firmatari, dichiariamo che l'apparecchiatura specificata sopra, e' conforme alle sopra indicate Direttive.

Costruttore SAMSUNG TECHWIN CO., LTD Legal Representative in Europe

Signature Young Taek, SON

Nome YOUNG TAEK SON

Posizione QUALITY CONTROL MANAGER

Luogo CHANGWON, KOREA

Data 2006. 4. 1

MEMO

MEMO